

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen

**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

**Band:** 2 (1929)

**Heft:** 11-12

**Vereinsnachrichten:** Mitteilungen des Zentralvorstandes

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

croiser. Les uns ont les écouteurs aux oreilles, tandis que d'autres ont plus de confiance en leurs bons yeux. On se regarde passer avec méfiance; c'est qu'un coin du terrain est traversé par l'Aare, et on se demande presque avec angoisse si le «renard» avait été se terner de «l'autre côté».

Mais non, tel n'est pas le cas, car entre temps un groupe, aidé d'un peu de chance, a repéré le transmetteur à l'entrée du Hühnliwald au sud-est de Gümligen. Le conducteur a lancé son véhicule dans un chemin de traverse, et, 40 minutes après le premier appel, le «renard» est rendu. Au bout de quelques minutes, le second groupe arrive aussi à bon port. Quant au troisième, qui a des démêlés avec une conduite à haute tension, il n'apparaîtra que plus tard, sans cependant avoir dû faire usage de l'enveloppe cachetée.

Rentrés à Berne, les participants se réunirent autour d'une chope dans l'accueillante salle à manger du «Ratskeller». En quelques aimables paroles, notre président, L. Bättig, exprima la satisfaction du comité d'organisation pour le plein succès de cette journée. «Le résultat, nous dit-il, nous engage vivement à récidiver l'an prochain et même de le faire sur de plus larges bases où les difficultés pourront être plus sérieuses et plus nombreuses. — Je serais heureux que vous y réfléchissiez et me fassiez des propositions à cet égard.»

Les remerciements du président allèrent ensuite aux camarades Vogel, Studer, H. Marti et Baumann, qui ont bien voulu mettre gracieusement leurs voitures à la disposition des concurrents.

Puis chacun rentra chez soi, heureux d'avoir passé un bel après-midi dans la plus franche camaraderie. *Henri IV.*

---

### **Mitteilungen des Zentralvorstandes.**

Die neue Adresse des Zentralvorstandes lautet: Eidg. Militärfunker-  
verband, Zentralvorstand, Geranienstrasse 4, Zürich.

#### **Reglement betreffend den «Pionier».**

Der Zentralvorstand erlässt in Ausführung der ihm an der Delegiertenversammlung vom 21. September 1929 in Zürich übertragenen Verpflichtung zur Herausgabe des «Pioniers» folgendes Reglement:

1. Verantwortlich für die Herausgabe des «Pioniers» ist der Zentralvorstand.
2. Betreffend Drucklegung, Administration und Versand gelten weiter die zurzeit in Kraft befindlichen Verträge und Vereinbarungen bis zu deren

Ablauf. Ueber eine eventuelle Neuordnung, die der Zentralvorstand treffen müsste, entscheidet die Delegiertenversammlung.

3. Der Zentralvorstand verpflichtet eine oder mehrere Sektionen, Redakteure zu bestimmen.
4. Als Obmann dieser Redakteure amtet ein Mitglied des Zentralvorstandes oder ein vom Zentralvorstand bestimmter Redakteur am Sitz der Drucklegung des «Pioniers».
5. Der «Pionier» hat je am 28. eines Monats zu erscheinen, vordatiert auf den Ersten des kommenden Monats, und soll die denselben betreffenden Mitteilungen einer jeden Sektion enthalten.
6. Redaktionsschluss ist am 20. eines jeden Monats.
7. Die Redakteure sind verpflichtet, die nötigen Vereinsnachrichten rechtzeitig einzusenden oder durch einen Korrespondenten des Sektionsvorstandes einsenden zu lassen; verantwortlich bleiben in letzterem Falle die Redakteure.
8. Die bestellten Redakteure haben turnusgemäss für einen sich für den «Pionier» eignenden Artikel zu sorgen, wozu sie in ihrem Einzugsgebiet Mitarbeiter beiziehen, welche im «Pionier» aufgeführt werden dürfen.
9. Jede Sektion wird verpflichtet, für Inserate zu werben. Die Administration des «Pioniers» gibt den Sektionsvorständen jeweils die Inseratpreise bekannt.
10. Das vorliegende Reglement, welches heute laut Beschluss des Zentralvorstandes provisorisch in Kraft tritt, bedarf noch der Genehmigung der nächsten Delegiertenversammlung.

Zürich, den 25. Oktober 1929.

*Der Zentralvorstand des EMFV.:*

Der Präsident:

*Schmocke*.

Der Sekretär:

*Soltermann*.

Zu *Redakteuren* des «Pioniers» wurden gewählt:

Fr. Roschi, Zürich, zugleich Obmann der Redakteure;

Aug. Métraux, Basel;

Arn. Vogel, Bern.

*Neue Adresse* beachten: Redaktion und Administration des «Pioniers», Postfach Hauptpost, Zürich.

---

## Aus den Sektionen.

### BERN — WINTERTÄTIGKEIT

*An die Arbeit!* Wie im abgelaufenen Geschäftsjahr der Sektion Bern die gemeinsam geleistete Arbeit alle befriedigte, möchten wir auch im kommenden Jahr alle unsere Mitglieder bitten, durch rege Teilnahme an unsren Veranstaltungen die Arbeit unseres Vorstandes zu würdigen. Die Wintertätigkeit hat schon stark eingesetzt. Morsekurse für Anfänger und Fortgeschrittene sind in vollem Gange, eine sehr interessante Peilübung hat einen grossen Erfolg gezeitigt, und so stehen uns noch verschiedene Uebungen und Anlässe bevor, welche uns in gemeinsamer Arbeit und Geselligkeit zusammenführen werden. Darum auf, durch Arbeit zur Kameradschaft!